

CIRCULAR

By your side

メンバーの皆様

2021年9月24日

ペーパーレス取引用電子商取引システムの e-title に関する最新情報——e-title の所有権変更と、e-title に代わる Corda eBL の承認について

これまでの経緯については [2015年10月23日](#) 付の回覧をご参照ください。

e-title の所有権変更のお知らせ

国際 P&I グループでは以前、e-title を承認しておりました。本回覧では、メンバーの皆様にご案内いたします。

1. 電子商取引システムである e-title とその基盤となる法的枠組みの所有権がソフトウェア開発企業の R3 に変更されました。
2. 電子商取引システムの商号が e-title から Corda eBL に変更されました。
3. メンバー各社におかれましては、Corda eBL ソフトウェアの動作状況にご注意ください。

Corda eBL

Corda eBL は、船荷証券の権利移転と譲渡性機能を容易に実現する仕組みを構築するソフトウェア開発キット (SDK) です。船会社、金融機関、物流業者、貿易業者が運営する既存のウェブポータルサービスの一部を補完するために開発されたものです。

この Corda eBL SDK は、法的枠組みの対象となり、途中で紙ベースに戻す必要なく、電子船荷証券のピアツーピア(クライアント・サーバーを介さない、コンピューター同士の通信)転送に対応します。電子転送プロセスは、紙ベースの船荷証券のワークフローを模倣しています。詳細については、<https://www.r3.com/corda-eb/> をご覧ください。

R3 は、国際銀行や商社が参画する大規模コンソーシアムを代表するソフトウェア開発企業です。

Corda eBL 利用規約バージョン 1.2 を承認

Corda eBL ソリューションの利用・運用に関連する法的文書が「Corda eBL 利用規約 (バージョン 1.2)」です。この文書は、国際 P&I グループによって検討のうえ、承認されました。Corda eBL ソリューション (旧称 e-title 電子商取引システム) が、e-title に代わる承認済みの電子商取引 (ペーパーレス) システムとなります。また、e-title の利用規約は、Corda eBL 利用規約 (バージョン 1.2) に置き換えられます。

E-Title は、2021年9月24日から承認済み事業体の対象外に

E-Title は、2021年9月24日から承認済み事業体ではなくなります。R3 からライセンスを受けたアプリケーションサービスプロバイダー (ASP) と契約を締結する際、デューディリジェンスの一



環として、当該 ASP が P&I 以外のリスクについて賠償責任カバーを設定しているかどうかご確認ください。

その他のてん補除外規定は、グループクラブ規則に基づき引き続き適用

貨物輸送に関する国際 P&I グループのクラブ規則に基づくその他のてん補除外規定については、国際 P&I グループ承認済みのすべてのプロバイダーに関して、紙ベースのシステム（船荷証券）と同様に引き続き適用される点にご注意ください。当運送契約で定められた港もしくは場所以外で荷揚げされた場合や前日付または後日付で電子文書・記録が作成・発行された場合、譲渡可能な電子文書・記録の提示なく貨物が引き渡された場合は、当該てん補除外の対象となり、承認済みの電子商取引システムにおいては、当該電子商取引システムのルールに基づかない貨物の引き渡しに相当します。

国際 P&I グループに所属するすべてのクラブが同様の回覧を発行しています。

以上

Jeremy Grose
Director
The Standard Club UK Limited

Email: jeremy.grose@standardclub.com

(本回覧は、英文クラブ回覧をメンバー各位の便宜のために日本語に仮訳したものです。)